

PHILIPS

One

for Kids

HY1130



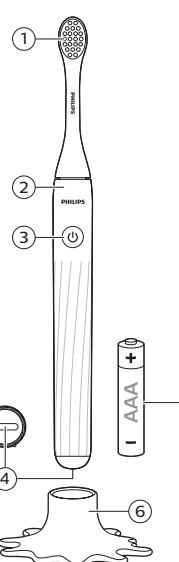
English

Important safety information

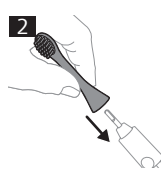
WARNINGS

MEDICAL WARNINGS

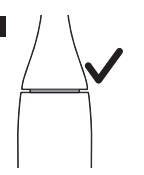
1



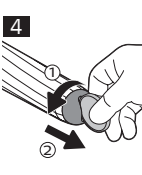
2



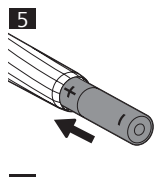
3



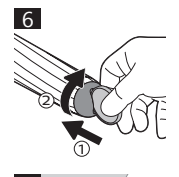
4



5



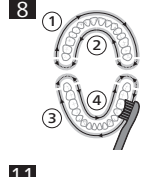
6



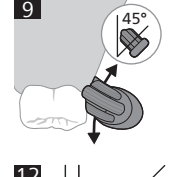
7



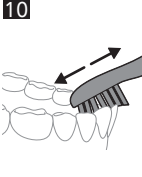
8



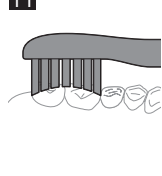
9



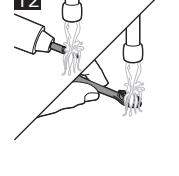
10



11



12







Battery replacement

Your power toothbrush is powered by a replaceable AAA-battery. A single AAA battery should provide enough power for two 2-minute brushing sessions every day for 3 months. If used more often, the battery will drain before 3 months.

Note: Make sure your hands and the product are dry when you insert the battery.

- 1 Insert a coin into the coin slot at the bottom of the handle and turn counterclockwise (Fig. 4). Gently shake the battery out of the handle.
- 2 Insert a fresh AAA battery into the battery compartment (Fig. 5). Make sure the + and - poles of the battery point in the right direction.
- 3 Place the removable end cap back on the handle and use a coin to turn clockwise until it is secure and the lock indicator markings on the handle and end cap line up (Fig. 6).

Note: If the indication on the handle and end cap do not line up, it may result in your toothbrush not working.

Caution: The battery replacing operation should only be conducted by an adult. Keep the end cap, battery, and coin far away from children.

Using your Philips One for Kids toothbrush

If you are using this toothbrush for the first time, it is normal to feel more vibration than when using a manual toothbrush. The Philips One for Kids uses microvibrations to help gently clean your teeth. Please follow the brushing instructions below for the best experience.

Philips One for Kids comes with a SmartTimer and QuadPacer to help you brush evenly throughout your mouth.

Note: This product, including the toothbrush stand, is not a toy.

SmartTimer

The SmartTimer indicates that your 2-minute brushing cycle is complete by automatically turning off the toothbrush at the end of 2 minutes.

Note: Dental professionals recommend brushing no less than 2 minutes twice a day.

QuadPacer

The QuadPacer is an interval timer that beeps every 30 seconds to remind you to brush all teeth evenly by dividing your mouth into 4 sections.

Begin brushing in section 1 (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 2 (inside upper teeth). Continue brushing in section 3 (outside lower teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 4 (inside lower teeth).

Note: If you press the power button after you started the brushing cycle, the toothbrush will pause. After a pause of 30 seconds, the SmartTimer and QuadPacer resets.

Brushing instructions

Please follow the brushing instructions for the best experience.

Note: For children under age 8, it is recommended that a parent or adult caregiver perform toothbrushing.

- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees), pressing gently to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline.
- 3 Press the power button to turn brush on.
- Note:** Keep the center of the brush in contact with the teeth all the times.
- 4 Gently keep the bristles placed on the teeth and in the gumline. Brush your teeth with back and forth strokes so that the bristles reach all surfaces of the teeth. Change to another section when the QuadPacer beeps. Continue this motion throughout the 2-minute brushing cycle.

Note: The bristles should slightly flare. It is not recommended to scrub as you would with a manual toothbrush.

- 5 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush vertically and make several up-and-down strokes.
- 6 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You can also brush your tongue, with the toothbrush turned on or off, as you prefer.

Your power toothbrush should be safe to use on braces (brush heads wear out sooner when used on braces) and dental restorations (fillings, crowns, veneers) if they are properly adhered and not compromised. If a problem occurs, please follow up with a dental professional.

Battery status

This product does not come with a battery status indicator. As the battery gets weaker, you may experience a drop in vibration power. This is normal. While the microvibrations are still effective, you can increase the power by replacing your battery.

Cleaning

You should clean your toothbrush and accessories regularly to remove toothpaste and other residue. Failure to clean your product may result in an unhygienic product and damage to it may occur.

Warning: Do not clean product or accessories in dishwasher, microwave, with chemicals or with boiling hot water.

Toothbrush handle

- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste.
- 2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth. Dry after each use.

Note: Do not tap the handle on the sink to remove excess water.

Cleaning brush head and toothbrush stand

- 1 Rinse the brush head and bristles and dry after each use.
- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week. Rinse the toothbrush stand weekly with warm water and wipe clean with a damp cloth.

Storage

If you are not going to use the product for a long time, clean it (see 'Cleaning') and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Warning: If product will not be used on a regular basis, remove the battery to prevent possible damage due to chemical leakage. If battery does leak, remove it carefully. Do not allow bare skin to touch leaking fluid.

Replacement

Brush head

Replace the brush heads every 3 months to achieve optimal results. Only Philips One for Kids brush heads are compatible with the Philips One for Kids toothbrush.

Locating the model number

Remove brush head from handle. Look at the top of the handle near the metal shaft for the model number (HY111X).

Support and Limited Warranty

Philips provides a limited warranty for its products for two years after the date of purchase. Defects due to faulty materials and workmanship will be repaired or replaced at Philips' expense provided that convincing proof of purchase in the qualifying period is provided.

Philips recommends use of genuine Sonicare brush heads for optimal performance. Use of other brush heads may damage your Sonicare toothbrush and limit your warranty protection. Contact our Consumer Care Center at 1-800-682-7664 (North America), outside North America contact your local Philips Consumer Care Center. Internet information: www.philips.com/support.

WARRANTY EXCLUSIONS

What is not covered under warranty:

- In mouth attachments including brush heads.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts or unauthorized brush heads.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES SET FORTH ABOVE. IN SOME STATES LIMITATIONS ON DURATION OF IMPLIED WARRANTIES DO NOT APPLY.

LIMITATION OF REMEDIES

IN NO EVENT SHALL PHILIPS OR ANY OF ITS AFFILIATED OR SUBSIDIARY COMPANIES BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE; LOSS OF PROFIT; LOSS OF USE; THE CLAIMS OF THIRD PARTIES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DENTISTS AND DENTAL HYGIENISTS; AND COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT OR SERVICES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Disposal

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. For recycling information, please contact your local waste management facilities or visit www.recycle.philips.com.

This product contains batteries:

- Dispose of batteries properly. Do not incinerate. Batteries may explode if overheated.
- Do not wrap in metal or aluminum foil. Tape the waste battery terminals before discarding.
- It is suggested that you contact your local town or city to determine proper battery redemption site(s) in your area.
- To remove the battery, follow the instructions in the battery replacement chapter.



- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Español

Información de seguridad importante

Únicamente utilice este producto para su fin previsto. Antes de usar el producto, sus pilas y accesorios, lea atentamente esta información y consérvela por si necesita consultarla en el futuro. El uso inadecuado puede causar posibles riesgos o lesiones graves.

ADVERTENCIAS

- Este dispositivo lo pueden utilizar niños y personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos ni experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y si saben los riesgos que conlleva su uso. El mantenimiento y la limpieza no deben ser realizados por un niño sin supervisión.
- Evite que los niños jueguen con este producto.
- Use únicamente accesorios y productos consumibles originales Philips.
- Este dispositivo no contiene partes reparables por el usuario. Si el aparato se daña, suspenda su uso y póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de su país.
- No use el producto cerca de superficies calientes.
- No limpie ninguna pieza del producto ni los accesorios en el lavavajillas.
- Este dispositivo ha sido diseñado solamente para la limpieza de dientes, encías y lengua.
- Deje de usar una cabeza del cepillo con cerdas aplastadas o dobladas. Reemplace la cabeza del cepillo cada 3 meses o antes si aparecen signos de uso.
- Evite el contacto directo con los productos que contengan aceites esenciales o aceite de coco. Este tipo de contacto puede causar que se desprendan las cerdas.

ADVERTENCIAS MÉDICAS

- Deje de usar el dispositivo y consulte a su dentista o doctor si hay un sangrado excesivo después del uso, si el sangrado sigue ocurriendo después de 1 semana de uso o si experimenta incomodidad o dolor.
- Si le han realizado alguna cirugía oral o de encías en los 2 meses previos, consulte a su dentista antes de usar este dispositivo.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo implantado antes de usar este producto.
- Si tiene problemas médicos, consulte a su doctor antes de usar este dispositivo.
- Este aparato es un dispositivo de aseo personal y no debe usarse en múltiples pacientes en un consultorio o clínica dental.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

- Únicamente utilice este producto para su fin previsto. Antes de usar el producto, sus pilas y accesorios, lea atentamente esta información y consérvela por si necesita consultarla en el futuro. El uso inadecuado puede causar posibles riesgos o lesiones graves. Los accesorios incluidos pueden variar según el producto.
- Use este producto solo con el tipo de baterías desechables que se especifican en el manual del usuario.
- Siempre mantenga las baterías de celdas AAA o con forma de moneda o botón lejos del alcance de los niños. Si tragan estas baterías pueden sufrir lesiones graves (quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos) o la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer dentro de 2 horas luego de la ingestión. Si las tragan, busque atención médica de forma inmediata.

- No recargue las baterías no recargables.
- Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz solar directa ni a altas temperaturas.
- Si el producto se pone anormalmente caliente, despile un olor extraño o cambia de color, deje de usarlo y comuníquese con Philips.
- No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas ni en ollas de inducción.
- No modifique, perfor, dañe ni desarme el producto o la batería para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas. No provoque un cortocircuito, sobrecargue ni invierta la posición de las baterías.
- Si las baterías se dañan o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, enjuague bien inmediatamente con agua y busque atención médica.
- Cuando manipule las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secas.
- Inserte las baterías con los polos + y - apuntando en la dirección indicada en el sostenedor o compartimiento de las baterías.
- Si no utilizará el producto durante algún tiempo, retire las baterías.
- Para evitar un cortocircuito en las baterías después de la extracción, no permita que las terminales de las baterías entren en contacto con objetos metálicos (p. ej., monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Cubra las terminales de las baterías con cinta o colóquelas en una bolsa de plástico antes de desecharlas.
- No deje baterías desechables descargadas dentro del producto.
- No mezcle baterías de distintas marcas o tipos, no mezcle baterías nuevas y usadas, ni utilice baterías con diferentes códigos de fecha.
- No utilice las baterías no recargables en lugar de las baterías recargables.
- No utilice baterías modificadas o dañadas.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este Philips aparato cumple con todos los estándares y las regulaciones aplicables sobre la exposición a campos electromagnéticos.

Explicación de los símbolos

El siguiente símbolo puede aparecer en el producto:



Lea el Manual del operador.

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Uso previsto

Los cepillos dentales eléctricos Philips One for Kids diseñados para eliminar la placa adherida y los residuos de comida de los dientes para reducir las caries dentales y mejorar y mantener la salud bucal. Los cepillos dentales eléctricos Philips One for Kids están diseñados para el uso de consumo personal. Los niños menores de 8 años deberán utilizarlo bajo la supervisión de un adulto.

Philips One for Kids (Fig. 1)

- 1 Cabezal de cepillado
- 2 Mango
- 3 Botón de encendido
- 4 Tapa desmontable con ranura para monedas
- 5 Batería AAA reemplazable
- 6 Base del cepillo dental

Antes de empezar

Cómo fijar el cabezal del cepillo

- 1 Alinee el cabezal del cepillo de manera que las cerdas apunten en la misma dirección que la parte frontal del mango. Presione firmemente hacia abajo el cabezal del cepillo sobre el eje metálico.

Nota: Es normal ver una ligera abertura entre el cabezal del cepillo y el mango (Fig. 3). Esto permite que el cabezal del cepillo vibre de forma adecuada.

Reemplazo de la batería

Su cepillo dental eléctrico funciona con una batería AAA reemplazable. Una sola batería AAA debería proporcionar suficiente energía para dos sesiones de cepillado de 2 minutos diarias durante 3 meses. Si se usa con más frecuencia, la batería se agotará antes de los 3 meses.

Nota: Asegúrese de que sus manos y el producto estén secos cuando inserte la batería.

- 1 Inserte una moneda dentro de la ranura para monedas ubicada al fondo del mango y gire a contra reloj (Fig. 4). Agite suavemente para sacar la batería del mango.
- 2 Inserte una batería AAA nueva en el compartimento (Fig. 5) de la batería. Verifique que los polos + y - de la batería estén en la posición correcta.
- 3 Coloque la tapa desmontable en el mango y use una moneda para girarla en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté segura y las marcas del indicador de bloqueo en el mango y la tapa estén alineadas (Fig. 6).

Nota: Si la indicación en el mango y la tapa no están alineadas, es posible que el cepillo dental no funcione.

Precaución: Solo un adulto puede llevar a cabo la operación para reemplazar las baterías. Mantenga la tapa, las baterías y la moneda alejado de los niños.

Uso de su cepillo dental Philips One for Kids

Si está usando este cepillo dental por primera vez, es normal que sienta más vibraciones que cuando usa un cepillo dental manual. El Philips One for Kids utiliza microvibraciones para ayudar a limpiar suavemente los dientes. Para tener la mejor experiencia posible, siga las instrucciones de cepillado que aparecen más adelante. El Philips One for Kids viene con las funciones SmartTimer y QuadPacer para ayudarle a cepillarse uniformemente por toda la boca.

Nota: Este producto, al igual que la base del cepillo dental, no son juguetes.

SmartTimer

La función SmartTimer le indica cuando el ciclo de cepillado de 2 minutos se ha completado al apagar automáticamente el cepillo dental.

Nota: Los dentistas recomiendan cepillarse los dientes por lo menos dos minutos, dos veces al día.

QuadPacer

El QuadPacer es un temporizador de intervalos que emite pitidos cada 30 segundos para recordarle que cepille todos sus dientes de forma uniforme dividiendo la boca en 4 secciones. Empiece por cepillar la sección 1 (cara exterior de los dientes superiores) y cepille durante 30 segundos antes de pasar a la sección 2 (cara interior de los dientes superiores). Continúe cepillando la sección 3 (cara exterior de los dientes inferiores) y cepille durante 30 segundos antes de pasar a la sección 4 (cara interior de los dientes inferiores).

Nota: Si presiona el botón de encendido después de haber empezado el ciclo de cepillado, el cepillo dental se pausará. Después de una pausa de 30 segundos, las funciones SmarTimer y QuadPacer se reinician.

Instrucciones de cepillado

Para tener la mejor experiencia posible, siga las instrucciones de cepillado.

Nota: Para niños menores de 8 años, se recomienda que uno de los padres o un adulto realice el cepillado.

- Moje las cerdas y aplique una pequeña cantidad de pasta de dientes.
- Coloque las cerdas del cepillo dental contra los dientes a un ligero ángulo (45 grados), presionando suavemente para hacer que las cerdas alcancen la línea de la encía o ligeramente debajo de la línea de la encía.
- Presione el botón de encendido para encender el cepillo.

Nota: Mantenga el centro del cepillo en contacto con los dientes todo el tiempo.

- Mantén cuidadosamente las cerdas sobre los dientes y la línea de las encías. Cepille sus dientes haciendo movimientos hacia atrás y hacia adelante de manera que las cerdas alcancen todas las superficies de los dientes. Pase a otra sección cuando el QuadPacer emita un pitido. Continúe con este movimiento durante el ciclo de cepillado de 2 minutos.

Nota: Las cerdas deben estar ligeramente abiertas. No se recomienda restregar como lo haría con un cepillo dental manual.

- Para limpiar las superficies internas de la dentadura frontal, incline el cepillo verticalmente y haga movimientos de cepillado hacia arriba y hacia abajo.
- Cuando haya completado el ciclo de cepillado, pase un tiempo adicional cepillando las superficies de masticación de los dientes y las áreas que presenten manchas. También puede cepillar la lengua, con el cepillo encendido o apagado según lo prefiera.

Debe ser seguro usar su cepillo dental eléctrico con aparatos correctores (los cabezales del cepillo se desgastan antes cuando se usan en aparatos correctores) y en restauraciones dentales (empastes, coronas, carillas) siempre y cuando estén bien adheridos y no están dañados. Si se produce un problema, consulte con un dentista.

Estado de la batería

Este producto no viene con un indicador de estado de la batería. A medida que la batería se debilita, podría experimentar una disminución en la potencia de vibración. Esto es normal. Aunque las microvibraciones siguen siendo efectivas, si desea aumentar la potencia, reemplace su batería.

Limpieza

Debe limpiar su cepillo dental y los accesorios regularmente para remover la pasta de dientes u otros residuos. El no limpiar su producto puede dar como resultado en un producto antihigiénico y puede causar algún daño.

Advertencia: No limpie el producto ni los accesorios en el lavavajillas, el microondas, con productos químicos o con agua caliente hirviendo.

Mango del cepillo dental

- Quite el cabezal del cepillo y enjuague el área del eje metálico con agua caliente. Asegúrate de quitar los residuos de pasta de dientes.
- Limpie la superficie del mango con un paño húmedo. Séquelo después de cada uso.

Nota: No golpetee el mango contra el lavabo para quitar el exceso de agua.

Limpieza del cabezal del cepillo y la base del cepillo dental

- Enjuague siempre el cabezal y las cerdas del cepillo y séquelos después de cada uso.
- Extraiga el cabezal del cepillo del mango y enjuague la conexión del cabezal al menos una vez a la semana con agua tibia. Enjuague la base del cepillo dental semanalmente con agua tibia y límpielo con un paño húmedo.

Almacenamiento

Si no va a utilizar el producto por un largo tiempo, límpielo (ver 'Limpieza') y almacénelo en un lugar limpio y seco lejos de la luz directa del sol.

Advertencia: Si no va usar el producto con regularidad, retire la batería para prevenir un posible daño debido a una fuga de químicos. Si la batería tiene fugas, retírela con cuidado. No permita que el fluido de la fuga toque su piel.

Sustitución

Cabezal del cepillo

Sustituya los cabezales del cepillo cada 3 meses para conseguir resultados óptimos. Solo los cabezales del cepillo Philips One for Kids son compatibles con los cepillos dentales Philips One for Kids.

Localice el número de modelo

Extraiga el cabezal del cepillo del mango. Busque el número de modelo (HY111X) en la parte superior del mango, cerca del eje de metal.

Asistencia y garantía limitada

Philips brinda una garantía limitada para los productos por un período de 2 años después de la fecha de compra. Philips se hará cargo de la reparación o sustitución de los defectos debidos a materiales defectuosos o de fabricación, siempre y cuando se presente una prueba convincente de compra en el plazo estipulado. Philips recomienda el uso de cabezales de Sonicare originales para obtener un rendimiento óptimo. El uso de otros cabezales podría dañar su cepillo de dientes Sonicare y limitar la protección de la garantía.

Póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente 1-800-682-7664 (en Norteamérica). Fuera de Norteamérica, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Philips en su país. Información en Internet: **www.philips.com/support**

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

No están cubiertos por la garantía:

- Accesorios bucales, incluidos los cabezales del cepillo.
- Daños causados por piezas de repuesto no autorizadas o cabezales del cepillo no autorizados.
- Daño causado por uso inapropiado, abusos, negligencias, alteraciones o reparaciones no autorizadas
- Desgaste normal y rayones, incluyendo arañazos, desportilladuras, abrasiones, decoloraciones o pérdida gradual del color

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR, ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE APLICAN LÍMITES EN LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA.

LIMITACIÓN DE RECURSOS

EN NINGÚN CASO PHILIPS O CUALQUIERA DE SUS EMPRESAS AFILIADAS O SUBSIDIARIAS SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA BASE LEGAL. ESTOS DAÑOS INCLUYEN, SIN LÍMITE, PÉRDIDA DE AHORROS O INTERESOS; LUCRO CESANTE; PÉRDIDA DE USO; RECLAMACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO, SIN LÍMITE, DENTISTAS E HIGIENISTAS DENTALES; Y COSTE DE EQUIPO O SERVICIOS SUSTITUTIVOS. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE ADMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES.

Desecho

Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reusados. Para obtener información sobre reciclado, comuníquese con las oficinas locales de manejo de desechos o visite **www.recycle.philips.com**.

Este producto contiene baterías:

- Disponga de las baterías adecuadamente. No incinere. Las baterías pueden explotar si son sobre calentadas.
- No envuelva en metal o aluminio. Ate con cinta las terminales de las baterías de desperdicio antes de desecharlas.
- Se recomienda comunicarse con los funcionarios locales pertinentes para obtener información acerca de centros de reciclaje autorizados.
- Para retirar la batería, siga las instrucciones del capítulo de reemplazo de la batería.



- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no deben desecharse con los residuos domésticos normales.
- Siga las reglas de su país de recolección por separado de los productos eléctricos y electrónicos, así como las baterías recargables. La disposición correcta ayuda a prevenir consecuencias negativas para el ambiente y la salud humana.

Français (Canada)

Renseignements importants sur la sécurité

N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Lisez attentivement ces renseignements avant d'utiliser le produit, ses piles et ses accessoires, et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques ou causer des blessures graves.

AVERTISSEMENTS

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions pour utiliser l'appareil de façon sécuritaire et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne s'amuse nt pas avec le produit.
- N'utilisez que des accessoires et des consommables Philips d'origine.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si l'appareil est endommagé, cessez de l'utiliser et communiquez avec le service à la clientèle de votre pays.
- Ne l'utilisez pas à proximité de surfaces chaudes.
- Ne mettez aucune partie du produit au lave-vaisselle.
- Cet appareil a seulement été conçu pour nettoyer les dents, les gencives et la langue.
- Si les poils de la tête de brosse sont écrasés ou pliés, cessez d'utiliser la brosse. Remplacez la tête de brosse tous les 3 mois ou plus tôt si des signes d'usure apparaissent.
- Évitez tout contact direct avec les produits qui contiennent des huiles essentielles ou de l'huile de noix de coco. Tout contact peut entraîner le délogement des soies.

MISES EN GARDE D'ORDRE MÉDICAL

- Si un saignement excessif se produit après l'utilisation du produit, si le saignement continue après une semaine d'utilisation ou si vous ressentez une gêne ou une douleur, cessez d'utiliser le produit et consultez votre dentiste ou votre médecin.
- Si vous avez subi une chirurgie buccale ou gingivale au cours des deux mois précédents, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.

- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin ou le fabricant du dispositif implanté avant d'utiliser votre appareil.
- Si vous avez des problèmes de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil.
- Cet appareil est prévu pour des soins personnels et ne doit pas être utilisé pour plusieurs patients dans les cabinets ou établissements dentaires.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES

- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Lisez attentivement ces renseignements avant d'utiliser le produit, ses piles et ses accessoires, et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques ou causer des blessures graves. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.
- Utilisez cet appareil uniquement avec le type de pile jetable spécifié dans le mode d'emploi.
- Gardez toujours les piles boutons/AAA hors de portée des enfants. L'ingestion de ces piles peut entraîner des blessures graves (brûlures chimiques, perforation des tissus mous) ou la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Gardez le produit et les piles éloignés du feu et ne les exposez pas aux rayons directs du soleil ou à des températures élevées.
- Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur ou change de couleur, cessez de l'utiliser et communiquez avec Philips.
- Ne placez pas les appareils et leurs piles dans des fours à micro-ondes ou sur des cuisinières à induction.
- Afin d'éviter la surchauffe des piles ou la libération de substances toxiques ou dangereuses, veillez à ne pas modifier, percer, endommager ou démonter le produit ou les piles. Évitez de court-circuiter, de surcharger ou de charger les piles en polarité inversée.
- Si les piles sont endommagées ou qu'elles fuient, évitez tout contact avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.
- Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous que vos mains, l'appareil et les piles sont secs.
- Insérez les piles en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à piles.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles.
- Pour éviter tout court-circuit accidentel des piles après leur retrait, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues, etc.). Ne les enroulez pas dans une feuille d'aluminium. Collez du ruban adhésif sur les bornes des piles ou mettez-les dans un sac en plastique avant de les jeter.
- Ne laissez pas de piles jetables vides à l'intérieur de l'appareil.
- Ne combinez pas des piles de différents types et marques, ne combinez pas des piles neuves et usagées et n'utilisez pas de piles avec des codes de date différents.
- N'utilisez pas de piles non rechargeables à la place des piles rechargeables.
- N'utilisez pas de piles modifiées ou endommagées.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet Philips appareil est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Explication des symboles

Le symbole suivant peut s'afficher sur le produit :



Lisez le mode d'emploi.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips! Pour profiter pleinement des avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse **www.philips.com/welcome**.

Utilisation prévue

Les brosses à dents électriques de la gamme Philips One for Kids sont conçues pour enlever la plaque et les résidus alimentaires des dents afin de réduire les caries et améliorer et maintenir la santé bucco-dentaire. Les brosses à dents électriques Philips One for Kids sont destinées à un usage personnel. Les enfants de 8 ans et moins doivent utiliser cet appareil sous la surveillance d'un adulte.

Brosse à dents Philips One for Kids (Fig. 1)

- Tête de brosse
- Manche
- Bouton d'alimentation
- Capuchon de manche amovible avec fente
- Pile AAA remplaçable
- Support pour brosse à dents

Préparation

Fixation de la tête de brosse

- Alignez la tête de brosse afin que les soies soient dans le même axe que l'avant du manche. Enfoncez la tête de brosse sur la tige de métal.

Remarque : Il est normal d'apercevoir un léger espace entre la tête de brosse et le manche (fig. 3). Cela permet à la tête de brosse de vibrer correctement.

Remplacement de la pile

Votre brosse à dents électrique est alimentée par une pile AAA remplaçable. Une seule pile AAA alimentera votre brosse à dents pendant trois mois, à raison de deux séances de brossage de deux minutes par jour. Si vous utilisez votre brosse à dents plus souvent, la pile devra être remplacée avant trois mois.

Remarque : Assurez-vous que vos mains et l'appareil sont bien secs lorsque vous insérez la pile.

- Insérez une pièce de monnaie dans la fente située dans le bas du manche et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig. 4). Secouez légèrement le manche pour faire sortir la pile.
- Insérez une nouvelle pile AAA dans le compartiment à pile. (fig. 5) Veillez à respecter la polarité de la pile.
- Remettez le capuchon amovible sur le manche et utilisez la pièce de monnaie pour le faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il soit verrouillé et que les marques de verrouillage sur le manche et le capuchon soient alignées (fig. 6).

Remarque : Si les marques sur le manche et le capuchon ne sont pas alignées, cela pourrait empêcher votre brosse à dents de fonctionner.

Attention : Le remplacement de la pile ne doit être effectué que par un adulte. Gardez l'embout, la pile et la pile bouton hors de portée des enfants.

Utilisation de la brosse à dents

Philips One for Kids

Si vous utilisez cette brosse à dents pour la première fois, il est normal que vous ressentiez plus de vibrations que si vous utilisiez une brosse à dents manuelle. La brosse à dents Philips One for Kids émet des microvibrations pour nettoyer vos dents en douceur. Pour une expérience optimale, veuillez suivre les instructions de brossage ci-dessous.

La brosse à dents Philips One for Kids est équipée des fonctions SmarTimer et QuadPacer, qui aident à brosser uniformément toutes les dents.

Remarque : Cette brosse à dents, y compris son support, n'est pas un jouet.

Fonction SmarTimer

La fonction SmarTimer indique que le cycle de brossage de 2 minutes est terminé en arrêtant automatiquement la brosse à dents après 2 minutes.

Remarque : Les dentistes recommandent un brossage d'au moins 2 minutes deux fois par jour.

Fonction QuadPacer

La fonction QuadPacer est un minuteur à intervalles qui émet un signal sonore toutes les 30 secondes pour vous rappeler de brosser les 4 sections de votre bouche de manière uniforme et efficace. Brossez chaque section pendant 30 secondes : commencez par la section 1 (dents de la mâchoire supérieure, à l'extérieur), suivie de la section 2 (dents de la mâchoire supérieure, à l'intérieur), Continuez en brossant la section 3 (côté extérieur des dents inférieures) et brossez-la pendant 30 secondes avant de passer à la section 4 (côté intérieur des dents inférieures).

Remarque : Si vous appuyez sur le bouton d'alimentation après avoir lancé le cycle de brossage, la brosse à dents se met en pause. Après une pause de 30 secondes, les fonctions SmarTimer et QuadPacer se réinitialisent.

Directives de brossage

Pour une expérience optimale, veuillez suivre les directives de brossage.

Remarque : Il est recommandé qu'un adulte se charge du brossage pour les enfants de moins de 8 ans.

- Mouillez les soies de la brosse et appliquez-y une petite quantité de dentifrice.
 - Placez les soies de la tête de brosse sur les dents, légèrement de biais (45 degrés), en appuyant doucement pour qu'elles touchent les gencives ou se placent légèrement sous les gencives.
 - Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer la brosse à dents.
- Remarque : Maintenez en permanence le centre de la brosse en contact avec les dents.
- Maintenez doucement les soies sur les dents et dans le sillon gingival. Brossez vos dents en faisant un mouvement de va-et-vient, de sorte que les soies atteignent toutes les surfaces des dents. Changez de section lorsque la fonction QuadPacer émet un signal sonore. Continuez ce mouvement pendant tout le cycle de brossage de 2 minutes.

Remarque : Les soies doivent légèrement s'évaser. Il est préférable de ne pas frotter comme vous le feriez avec une brosse à dents manuelle.

- Pour nettoyer la surface intérieure des dents de devant, inclinez le manche de la brosse à dents en position verticale et faites un mouvement de va-et-vient de bas en haut.
- Une fois le cycle de brossage terminé, vous pouvez consacrer du temps supplémentaire au brossage des surfaces de mastication de vos dents et des zones propices aux taches. Vous pouvez également brosser votre langue avec la brosse à dents en marche ou arrêtée, selon vos préférences.

Votre brosse à dents électrique est sans danger pour les appareils orthodontiques (les têtes de brosse s'usent plus rapidement dans ce cas) et les restaurations dentaires (obturations, couronnes, facettes) s'ils sont bien fixés et en bon état. En cas de problème, consultez un professionnel des soins dentaires.

État de la pile

Cet appareil n'est pas équipé d'un indicateur de l'état de la pile. Avec l'affaiblissement de la pile, vous pourriez remarquer un affaiblissement des vibrations. Ce phénomène est normal. Même si les microvibrations demeurent efficaces, vous pouvez augmenter leur intensité en changeant la pile.

Nettoyage

Vous devez nettoyer votre brosse à dents et ses accessoires régulièrement pour enlever le dentifrice et les autres résidus. Si vous ne nettoyez pas votre appareil, vous risquez de l'endommager et de le rendre non hygiénique.

Avertissement : Ne lavez jamais le produit et les accessoires au lave-vaisselle ou au micro-ondes ou avec des produits chimiques ou de l'eau bouillante.

Manche de la brosse à dents

- Retirez la tête de brosse et rincez la zone de la tige en métal avec de l'eau tiède. Veillez à éliminer tous les résidus de dentifrice.
- Nettoyez tout le manche à l'aide d'un chiffon humide. Séchez après chaque utilisation.

Remarque : Ne tapez pas le manche sur l'évier pour retirer l'excès d'eau.

Nettoyage de la tête et du support de la brosse à dents.

- Rincez la tête de brosse et les poils et séchez-les après chaque utilisation.
- Retirez la tête de brosse du manche et rincez la base de la tête de brosse à l'eau chaude au moins une fois par semaine. Rincez le support de la brosse à dents à l'eau chaude et essuyez-le à l'aide d'un chiffon humide une fois par semaine.

Rangement

Si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une longue période, nettoyez-le (voir « Nettoyage ») et rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Avertissement : Si vous n'utilisez pas régulièrement l'appareil, retirez la pile pour empêcher tout dommage que pourrait causer une fuite de la pile. Si la pile fuit, retirez-la soigneusement. Évitez tout contact de la peau avec le liquide s'échappant de la pile.

Remplacement

Tête de brosse

Pour un résultat optimal, remplacez les têtes de brosse tous les 3 mois. Seules les têtes de brosse Philips One for Kids sont compatibles avec la brosse à dents Philips One for Kids.

Emplacement du numéro de modèle

Retirez la tête de brosse de son manche. Vérifiez le numéro de modèle (HY111X) sur le dessus du manche, près de la tige en métal

Assistance et garantie limitée

Philips offre une garantie limitée pour ses produits pendant deux ans à compter de la date d'achat. A sa discrétion, Philips réparera tout défaut de matériel ou de main-d'œuvre ou remplacera tout appareil défectueux si une preuve d'achat peut être présentée durant la période de garantie.

Pour des performances optimales, Philips recommande d'utiliser exclusivement des têtes de brosse Sonicare. L'utilisation d'autres têtes de brosse peut endommager votre brosse à dents Sonicare et limiter votre protection sous garantie.

Si vous êtes en Amérique du Nord, appelez le centre de service à la clientèle au 1-800-682-7664. Sinon, communiquez avec le centre de service à la clientèle Philips de votre pays. Sites Web : **www.philips.com/support**

EXCLUSIONS DE GARANTIE

Ce qui n'est pas couvert par la garantie :

- Les accessoires de bouche, y compris les têtes de brosse.
- Les dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange ou les têtes de brosse non autorisées.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un usage abusif, de la négligence ou encore des modifications ou réparations non autorisées.
- L'usure normale, y compris les ébrêchures, les égratignures, les abrasions, la décoloration ou l'affaïssissement des couleurs.

GARANTIES IMPLICITES

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES LIÉES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISANT PAS LES RESTRICTIONS DE DURÉE RELATIVES AUX GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS FORCÉMENT À VOTRE CAS.

RESTRICTION DES RECOURS

NI LA SOCIÉTÉ PHILIPS ORAL HEALTHCARE, INC. NI AUCUNE DE SES SOCIÉTÉS ASSOCIÉES OU FILIALES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES DES DOMMAGES SPÉCIFIQUES, ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT D'UNE RUPTURE DE GARANTIE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, DE NÉGLIGENCE, D'UNE FAUTE DÉLICTELUE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE. DE TELS DOMMAGES COMPRENNENT, SANS S'Y LIMITER, UNE PERTE D'ÉCONOMIES OU DE REVENU, UNE PERTE DE PROFIT, UNE INTERRUPTION D'UTILISATION, LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES DENTISTES ET HYGÉNISTES DENTAIREs, AINSI QUE LE CÔUT D'ÉQUIPEMENT OU DE SERVICES DE REMPLACEMENT. CERTAINS ÉTATS NE RECONNAISSANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS FORCÉMENT À VOTRE CAS.

Mise au rebut

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés. Pour obtenir des informations sur le recyclage, contactez vos installations locales de gestion des déchets ou visitez le site **www.recycle.philips.com**.

Ce produit contient des piles :

- Mettez les piles au rebut de manière adéquate. Ne les incinérez pas. Les piles peuvent exploser en cas de surchauffe.
- Ne les enroulez pas dans une feuille métallique ou d'aluminium. Enroulez les bornes des piles usées dans du ruban adhésif avant de les jeter.
- Nous vous suggérons de communiquer avec les responsables de votre ville pour connaître le ou les sites où vous pouvez laisser vos piles.
- Pour retirer la pile, suivez les directives au chapitre « Remplacement de la pile ».



- Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- Respectez les règles de votre pays en matière de collecte sélective des produits électriques et électroniques. La mise au rebut adéquate contribue à réduire les conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine.